

400W FOG MACHINE WITH LED

Ref.: LSM400LED

Code: 15-1099



MANUAL

EN- Instruction Manual - p. 2

FR - Manuel d'Utilisation - p. 5

DE - Bedienungsanleitung - S. 8

NL - Handleiding - p. 11

ES - Manual de Uso - p. 14

IT - Manuale di istruzioni - p. 17

PT - Manual de Instruções - pág. 20

RO - Manual de instructiuni - p. 23

SE - Bruksanvisning - sid. 26

PL - Instrukcja obsługi - str. 29

TR - Kullanım Kılavuzu - s. 32

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

AFTER EACH USE, REMOVE THE HOSE FROM THE TANK AND PRESS THE REMOTE CONTROL TO SPRAY FOG UNTIL ALL FOG FLUID HAS BEEN REMOVED FROM THE CONDUITS! FAILURE TO DO SO WILL CLOG THE MACHINE!

EXPLANATION OF SIGNS



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



**UK
CA**

Accordance with the requirements of UK standards



The product is for indoor use only



The product needs to be installed at a distance of 1m to the wall



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- The smoke machine must be placed at least 100 cm away from flammable materials such as curtains, books, etc. Ensure that the cabinet cannot be accidentally touched.
- Do not block the openings on the top of the cabinet to ensure good ventilation. The smoking machine's heating element generates heat that must be dissipated. Don't place anything on top of the machine.
- For indoor use only.
- Have the unit checked by a qualified person before first use.
- The unit contains live parts. DO NOT open the fog machine.
- If the unit is damaged, do not connect it to the mains.
- Only connect this unit to a 220-240Vac 50/60Hz mains supply with a protective earth connection.
- Always unplug the unit during lightning storms or when not in use.
- To avoid accidents in public places, comply with local laws and safety regulations/warnings.
- Keep out of the reach of children.
- Take care when filling the fluid reservoir. First unplug the power cord. Then unscrew the tank cap and fill the tank using a funnel.
- Choose a location where the tank is easily accessible.
- Place horizontally, don't tilt the machine and don't place it upside down.
- The machine is not waterproof. If moisture, water or fog fluid enter the machine, switch off the power and contact your distributor.
- There are no spare parts inside the unit. If you need to repair it, please contact a dealer or a professional repair shop.
- Don't spray directly at people or fire.
- The temperature of the fog is very high, so keep a distance of more than 300cm (40°C-80°C) between the machine and any other material.
- Do not expose the appliance to dripping or splashing water and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.
- The machine should only be used in temperate climates.
- Do not add flammable liquids such as oil, gas, perfume, etc. to the fog machine.
- Observe all warning signs and operating instructions on all equipment.

- Empty the tank before moving it.
- Do not drink fog liquid, otherwise seek medical advice immediately. Use clean water to wash skin and eyes if fog liquid has come into contact with them.
- This appliance shall not be used by children below the age of 14 nor persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge even if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Please note that the unit is not for intensive professional use. **FOR SAFETY REASONS, DO NOT LEAVE THE UNIT SWITCHED ON OVER AN EXTENDED PERIOD OF TIME.**

DISCONNECT DEVICE: The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

MOUNTING

- It is important never to obstruct the path of the fan or vents. Mount the unit in a level position.
- When choosing a location for the unit, ensure that it is easily accessible for filling the tank and routine maintenance.
- Never mount the fixture where it will be exposed to rain, high humidity, extreme temperature changes, or restricted ventilation.
- If the external flexible cable or cord of this unit is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid danger.

FUSE REPLACEMENT:

Warnings: Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type of fuse.

Unscrew the fuse holder from its housing, remove the damaged fuse and replace with exactly the same type of fuse. Screw the fuse holder back in its place and reconnect power.

Exterior surface temperature under steady state conditions is 60°C.

OPERATION:

1. Remove all packaging, especially from the spray nozzle.
2. Position the machine horizontally and open the liquid can.
3. Pour good quality fog fluid into the machine and screw on the lid of the fluid can. Poor quality fog fluid will damage the fog machine. We recommend the use of IBIZA LIGHT High Density Smoke Fluid (ref. 15-1017).
4. Please turn on the unit via the switch on the rear panel. The machine will start heating up. Set the I/O switch on the remote to "I" to start the fog machine. When it has reached operating temperature, the neon switch on the remote control lights up. Occasionally the neon switch will turn off and the pump will stop. This means that the unit has cooled down and requires re-heating, the pump will not operate whilst the heater is on and the switch will illuminate when the machine is again ready to use.
5. Often check if there is enough fog liquid left in the tank. Operating the machine without fog liquid might cause serious damages to the machine.
6. If the fog output is low, the unit makes an unusual noise or there is no fog output at all, please power off and check fog liquid, fuse and power plug. If the problem hasn't been solved after checking these parts, send it back to your dealer for repair.

CLEANING:

AFTER EACH USE, REMOVE THE HOSE FROM THE TANK AND PRESS THE REMOTE CONTROL TO SPRAY FOG UNTIL ALL FOG FLUID HAS BEEN REMOVED FROM THE CONDUITS! FAILURE TO DO SO WILL CLOG THE MACHINE!

Unplug the machine from the mains prior to cleaning, refilling the tank, changing the fuse, repairing or doing any other maintenance.

All fog machines are prone to clogging due to the consistency of fog fluid and the high temperatures at which it is vaporized. However a well maintained machine should provide years of reliable use.

- After about 40 hours continually use, please use 80% distilled water and 20% vinegar to remove the dirt in the refractory pipe.
- While unit is unplugged and cool, unscrew nozzle at the front of the unit and clean it.
- Empty all fog fluid from the tank and replace it by the cleaning solution. Plug the unit into an appropriate wall



- outlet and let it heat up as usually.
- Run unit in a well-ventilated area until the tank is empty.
 - Replace nozzle.
 - Cleaning is now complete. Unplug the unit and let it cool down. Refill the tank with a quality water based fog fluid.
 - Use a dry cloth to clean machine and store it in a dry place.

SPECIFICATIONS

Power	400W
Fog volume	14m ³ /mn.
Heat-up time	8 minutes
Tank capacity	0.3 litres
Projection distance	3.5m
LED	3 x 3W amber
Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Dimensions	290 x 150 x 140mm
Weight	1.8kg

NOTICE D'UTILISATION

APRÈS CHAQUE UTILISATION, RETIREZ LE TUYAU DU RÉSERVOIR ET APPUYEZ SUR LA TÉLÉCOMMANDE POUR ÉMETTRE DE LA FUMÉE JUSQU'À CE QUE TOUT LE LIQUIDE À FUMÉE AIT ÉTÉ ÉLIMINÉ DES CONDUITS ! LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE ENTRAÎNERA L'OBSTRUCTION DE LA MACHINE !

EXPLICATION DES SYMBOLES



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



CE En conformité avec les exigences de la norme CE



Utilisation uniquement à l'intérieur



Installer le produit à une distance minimum de 1m par rapport au mur

Mise au rebut du produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères au sein des pays de la Communauté européenne. Afin de protéger l'environnement et/ou la santé humaine contre une mise aux rebuts incontrôlée, il convient de le recycler d'une manière responsable afin de soutenir une réutilisation durable des ressources. Pour le recyclage d'appareils usagés, rapportez-le à un centre de collecte d'appareils électriques ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Ils s'assureront du recyclage écologique du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.
- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- L'appareil doit être impérativement relié à la terre.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 1m de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées. Gardez une distance de sécurité de 3m entre la machine et un objet inflammable.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le liquide à fumée recommandé. L'utilisation d'un autre liquide peut donner lieu à un risque d'intoxication ou d'incendie.
- Ne pas ajouter des liquides inflammables tels que de l'huile, du gaz, du parfum etc. dans la machine.
- L'appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 14 ans ni des personnes aux facultés physiques et mentales réduites ou manquant d'expérience même sous surveillance. Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- **Veillez noter que l'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel intensif. POUR DES RAISONS DE SECURITE, NE LAISSEZ PAS LA MACHINE ALLUMEE PENDANT UNE DUREE PROLONGEE !**
- Placez la machine à l'horizontale sans l'incliner.
- Ne pas faire fonctionner la machine sans surveillance.
- Ne pas diriger la fumée sur des personnes ou une flamme ouverte.
- Respectez toutes les consignes et avertissements placés sur la machine.
- Si vous ingérez du liquide à fumée, prévenez immédiatement un médecin. Rincez la peau et les yeux à l'eau

claire s'ils ont été en contact avec le liquide à fumée.

- Nettoyez régulièrement la machine afin d'éviter des dommages et des réparations.
- Rebouchez le bidon de liquide après chaque utilisation.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.

Dispositif de coupure du secteur : La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

MONTAGE

Installez cet appareil uniquement à l'horizontale en veillant à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une ventilation suffisante.

Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés. Lorsque vous installez l'appareil, choisissez un emplacement qui permet un accès facile pour remplir le réservoir et effectuer l'entretien de routine.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la pluie, à l'humidité, aux changements soudains de température ou à une ventilation insuffisante.

Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Attention ! Débranchez l'appareil du secteur et remplacez le fusible uniquement par un fusible neuf qui présente exactement les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine. Retirez les vis du porte-fusible, retirez le fusible endommagé et mettez le nouveau fusible en place. Refermez le porte-fusible et serrez les vis à la main. Rebranchez l'appareil sur l'alimentation électrique.

La température extérieure lorsque l'appareil fonctionne normalement est de 60°C.

FONCTIONNEMENT :

1. Mettez la machine sous tension au moyen de l'interrupteur au dos de la machine. La machine commence à chauffer. Mettez l'interrupteur I/O sur la télécommande sur « I » pour produire de la fumée. Lorsqu'elle est prête, l'interrupteur lumineux sur la télécommande s'allume. Après un certain temps d'utilisation, l'interrupteur lumineux sur la télécommande s'éteint et la pompe s'arrête. Cela signifie que la machine doit se remettre en chauffe. La pompe ne fonctionne pas pendant la phase de chauffe. L'interrupteur s'éclaire à nouveau lorsque la machine est prête à fonctionner.
2. Vérifiez fréquemment s'il reste suffisamment de liquide dans la machine. Elle risque d'être endommagée si elle fonctionne à vide.
3. Si le volume de fumée est faible, éteignez la machine et vérifiez s'il reste suffisamment de liquide à fumée, vérifiez le fusible, la fiche de la télécommande et la fiche d'alimentation. Si le problème persiste, ramenez la machine chez votre revendeur.

ENTRETIEN:

APRÈS CHAQUE UTILISATION, RETIREZ LE TUYAU DU RÉSERVOIR ET APPUYEZ SUR LA TÉLÉCOMMANDE POUR ÉMETTRE DE LA FUMÉE JUSQU'À CE QUE TOUT LE LIQUIDE A FUMÉE AIT ÉTÉ ÉLIMINÉ DES CONDUITS ! LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE ENTRAÎNERA L'OBSTRUCTION DE LA MACHINE !

Nettoyez régulièrement la machine pour prolonger sa durée de vie.

Toutes les machines à fumée ont tendance à se boucher en raison de la consistance du liquide à fumée et des températures élevées auxquelles elles émettent la fumée. Toutefois une machine bien entretenue fonctionnera des années sans problème.

- Débranchez la machine et laissez-la refroidir. Dévissez l'embout sur la face avant de la machine et nettoyez-le.
- Videz le réservoir et remplissez-le avec un mélange de 80% d'eau distillée et 20% de vinaigre. Branchez la



- machine sur une prise de terre appropriée et faites-la chauffer.
- Faites fonctionner la machine dans une pièce bien ventilée jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
 - Remettez l'embout en place.
 - Le nettoyage est maintenant terminé. Débranchez la machine et laissez-la refroidir. Remplissez le réservoir avec du liquide à fumée à base d'eau de haute qualité.
 - Essuyez la machine avec un chiffon propre et gardez-la au sec. Débranchez la machine du secteur avant de la nettoyer, de remettre du liquide dans le réservoir, de changer le fusible ou d'effectuer toute autre maintenance.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	400W
Volume de fumée	14m ³ /min.
Temps de chauffe	8 minutes
Capacité du réservoir	0,3 litres
Distance de projection	3,5m
LED	3x 3W jaunes
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Dimensions	290 x 150 x 140mm
Poids	1,8kg

BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

NEHMEN SIE NACH JEDEM GEBRAUCH DEN SCHLAUCH VOM TANK AB UND DRÜCKEN SIE DIE FERNBEDIENUNG, UM NEBEL ZU SPRÜHEN, BIS DIE GESAMTE NEBELFLÜSSIGKEIT AUS DEN LEITUNGEN ENTFERNT WURDE! ANDERNFALLS WIRD DIE MASCHINE VERSTOPFT!

ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



CE Entspricht den Richtlinien der CE



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.



Schutzklasse I: Nur an eine geerdete Netzsteckdose mit Schutzkontakt anschließen



Nur für Innengebrauch



Mindestentfernung zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Beachten Sie alle Warnhinweise in der Anleitung und auf der Maschine.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 1m Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Das Gerät darf nur mit hochwertigem Nebelöl benutzt werden. Der Einsatz anderer Nebelflüssigkeiten kann zu Vergiftung und Brand führen.
- Keine brennbaren Stoffe wie Öl, Gas, Parfum usw. in die Nebelmaschine füllen.
- Bei versehentlichem Verschlucken von Nebelöl sofort einen Arzt benachrichtigen. Bei Kontakt mit Haut und Augen, sofort mit klarem Wasser abspülen.
- Das Gerät von Kindern fernhalten. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren oder geistig oder körperlich behinderten, sowie unerfahrenen Personen benutzt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern

ausgeführt werden.

• **Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht für intensiven, gewerblichen Einsatz geeignet ist. AUS SICHERHEITSGRÜNDEN LASSEN SIE DAS GERÄT NIE ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM EINGESCHALTET.**

- Den Nebel nicht auf Menschen oder auf offenes Feuer richten. Die Temperatur des Nebels ist sehr hoch. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m zwischen der Maschine und anderen Gegenständen.
- Beachten Sie einen Mindestabstand von 300cm zwischen der Maschine und brennbaren Materialien.
- Vor dem Transport den Tank vollständig leeren.
- Reinigen Sie die Nebelmaschine regelmäßig, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu erhalten.
- Schließen Sie den Nebelöltank nach jedem Nachfüllen.
- Das Gerät waagrecht aufstellen und nicht neigen oder umdrehen.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.

Netztrennvorrichtung: Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

MONTAGE

1. Es ist wichtig, niemals den Weg des Lüfters oder der Lüftungsöffnungen zu blockieren. Montieren Sie das Gerät in einer ebenen Position.
2. Stellen Sie bei der Auswahl eines Standorts für das Gerät sicher, dass es zum Befüllen des Tanks und für die routinemäßige Wartung leicht zugänglich ist.
3. Montieren Sie das Gerät niemals an Orten, an denen es Regen, hoher Luftfeuchtigkeit, extremen Temperaturschwankungen oder eingeschränkter Belüftung ausgesetzt ist.
4. Wenn das externe flexible Kabel oder die Leitung dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

SICHERUNGSWECHSEL:

Warnungen: Trennen Sie das Netzkabel, bevor Sie eine Sicherung ersetzen, und ersetzen Sie sie immer durch denselben Sicherungstyp.

- Schrauben Sie den Sicherungshalter aus seinem Gehäuse, entfernen Sie die beschädigte Sicherung und ersetzen Sie sie durch genau denselben Sicherungstyp. Schrauben Sie den Sicherungshalter wieder an seinen Platz und schließen Sie die Stromversorgung wieder an.
- Die Außenoberflächentemperatur unter stationären Bedingungen beträgt 60 °C.

BETRIEB:

1. Entfernen Sie die gesamte Verpackung, insbesondere von der Sprühdüse.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus Schalter auf der Rückseite ein und die Maschine heizt auf. Stellen Sie den Neonschalter der Fernbedienung auf „I“. Sobald sie die Betriebstemperatur erreicht hat, leuchtet der Neonschalter der Fernbedienung auf. Wenn die Maschine eine gewisse Zeit lang Nebel ausgestoßen hat, schaltet sie automatisch ab, um wieder aufzuheizen. Der Neonschalter auf der Fernbedienung geht aus. Wenn er wieder aufleuchtet, ist die Maschine einsatzbereit.
3. Prüfen Sie häufig, ob genug Nebelöl in der Maschine ist. Die Maschine darf nicht bei leerem Tank betrieben werden.
4. Wenn nur wenig oder kein Nebel ausgestoßen wird und der Austritt geräuschvoll ist, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie die Tankfüllung, die Sicherung, den Verbinder der Fernbedienung und den Netzstecker. Wenn das Problem danach nicht gelöst ist, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Fachhändler.

REINIGUNG:

NACH JEDEM GEBRAUCH DEN SCHLAUCH VOM TANK ENTFERNEN UND DIE FERNBEDIENUNG DRÜCKEN, UM NEBEL ZU SPRÜHEN, BIS DIE GESAMTE NEBELFLÜSSIGKEIT AUS DEN LEITUNGEN ENTFERNT WURDE! ANDERNFALLS WIRD DIE MASCHINE VERSTOPFT!

- Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie sie reinigen, den Tank auffüllen, die Sicherung wechseln,

reparieren oder andere Wartungsarbeiten durchführen.

- Alle Nebelmaschinen neigen aufgrund der Konsistenz der Nebelflüssigkeit und der hohen Temperaturen, bei denen sie verdampft, zum Verstopfen. Eine gut gewartete Maschine sollte jedoch jahrelang zuverlässig funktionieren.
- Entfernen Sie nach etwa 40 Stunden Dauerbetrieb den Schmutz im feuerfesten Rohr mit 80 % destilliertem Wasser und 20 % Essig.
- Schrauben Sie die Düse an der Vorderseite der Einheit ab und reinigen Sie sie, während das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist.
- Entleeren Sie die gesamte Nebelflüssigkeit aus dem Tank und ersetzen Sie sie durch die Reinigungslösung. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Wandsteckdose an und lassen Sie es wie gewohnt aufheizen.
- Lassen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich laufen, bis der Tank leer ist.
- Setzen Sie die Düse wieder ein.
- Die Reinigung ist nun abgeschlossen. Ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Füllen Sie den Tank mit einer hochwertigen Nebelflüssigkeit auf Wasserbasis auf.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch und lagern Sie sie an einem trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN:

Leistung	400W
Nebelvolumen	14m ³ /Min.
Aufheizzeit	8 Minuten
Tankinhalt	0,3 Liter
Lichtquelle	3 x 3W LEDs
Ausstoßentfernung	3,5m
Versorgung	220-240V~ 50/60Hz
Abmessungen	290 x 150 x 140mm
Gewicht	1,8kg

HANDLEIDING

LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

NA ELK GEBRUIK DE SLANG UIT DE TANK VERWIJDEREN EN OP DE AFSTANDSBEDIENING DRUKKEN OM MIST TE SPIJTEN TOT ALLE MISTVLOEISTOF UIT DE LEIDINGEN IS VERWIJDERD! ALS U DIT NIET DOET, RAAKT DE MACHINE VERSTOPT!

WAARSCHUWING



VERKLARING VAN DE TEKENS

-  De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.
-  De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.
-  Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.
-  Voldoet aan de Europese CE richtlijnen
-  Alleen voor gebruik binnenshuis
-  Elektrische veiligheidsklasse I - alleen op een stopcontact met randarde aansluiten
-  Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- De rookmachine moet op minimaal 100 cm afstand van brandbare materialen zoals gordijnen, boeken, enz. worden geplaatst. Zorg ervoor dat de kast niet per ongeluk kan worden aangeraakt.
- Blokkeer de openingen aan de bovenkant van de kast niet om een goede ventilatie te garanderen. Het verwarmingselement van de rookmachine genereert warmte die moet worden afgevoerd. Plaats niets op de machine.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Laat het apparaat voor het eerste gebruik controleren door een gekwalificeerd persoon.
- Het apparaat bevat onder spanning staande onderdelen. Open de rookmachine NIET.
- Als het apparaat beschadigd is, mag u het niet op het lichtnet aansluiten.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een 220-240Vac 50/60Hz netvoeding met een beschermende aardverbinding.
- Haal het apparaat altijd uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het niet in gebruik is.
- Om ongelukken op openbare plaatsen te voorkomen, moet u zich houden aan de lokale wetten en veiligheidsvoorschriften/waarschuwingen.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Wees voorzichtig bij het vullen van het vloeistofreservoir. Haal eerst de stekker uit het stopcontact. Draai vervolgens de tankdop los en vul de tank met een trechter.
- Kies een locatie waar de tank gemakkelijk toegankelijk is.
- Plaats de machine horizontaal, kantel de machine niet en zet hem niet ondersteboven.
- De machine is niet waterdicht. Als er vocht, water of mistvloeistof in de machine komt, schakel dan de stroom uit en neem contact op met uw distributeur.
- Er zitten geen reserveonderdelen in het apparaat. Als u het apparaat moet repareren, neem dan contact op met een dealer of een professionele reparatiewerkplaats.
- Spuit niet rechtstreeks op mensen of vuur.

- De temperatuur van de mist is erg hoog, dus houd een afstand van meer dan 300 cm (40 °C-80 °C) tussen de machine en enig ander materiaal.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppelend of spattend water en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat.
- De machine mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten.
- Voeg geen ontvlambare vloeistoffen zoals olie, gas, parfum, enz. toe aan de mistmachine.
- Neem alle waarschuwingsborden en bedieningsinstructies op alle apparatuur in acht.
- Maak de tank leeg voordat u deze verplaatst.
- Drink geen mistvloeistof, anders onmiddellijk medisch advies inwinnen. Gebruik schoon water om de huid en ogen te wassen als er mistvloeistof mee in contact is gekomen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 14 jaar of personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, zelfs als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd er rekening mee dat het apparaat niet is bedoeld voor intensief professioneel gebruik. **OM VEILIGHEIDSREDENEN MAG HET APPARAAT NIET LANGERE TIJD AAN BLIJVEN.**

ONTKOPPELING VAN HET LICHTNET: Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

MONTAGE

- Het is belangrijk om nooit het pad van de ventilator of ventilatieopeningen te blokkeren. Monteer het product op een vlakke positie.
- Wanneer u een locatie voor het product kiest, zorg er dan voor dat deze gemakkelijk toegankelijk is voor het vullen van de tank en routinematig onderhoud.
- Monteer het armatuur nooit op een plaats waar het wordt blootgesteld aan regen, hoge luchtvochtigheid, extreme temperatuurschommelingen of beperkte ventilatie.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van dit product beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

VERVANGING VAN ZEKERING:

Waarschuwingen: Koppel het netsnoer los voordat u een zekering vervangt en vervang deze altijd door hetzelfde type zekering.

Schroef de zekeringhouder los van de behuizing, verwijder de beschadigde zekering en vervang deze door exact hetzelfde type zekering. Schroef de zekeringhouder terug op zijn plaats en sluit de stroom weer aan.

De buitenoppervlaktetemperatuur bedraagt onder stabiele omstandigheden 60°C.

BEDIENING:

1. Schakel de machine via de ON/OFF schakelaar op de achterkant aan en de machine warmt op. Als het toestel de werktemperatuur bereikt heeft licht de schakelaar op de afstandsbediening op. Zet de verlichte schakelaar op de afstandsbediening op "I" en de machine spuit nevel. Na lange werking is het normaal dat het toestel automatisch stopt om opnieuw de werktemperatuur te bereiken. Wanneer de verlichte schakelaar weer oplicht is de machine klaar voor gebruik.
2. Controleer vaak of genoeg vloeistof binnen de tank is. Werking met een lege tank kan de machine zwaar beschadigen.
3. Indien weinige neven wordt gespuid of er is een buitengewone ruis of er is geen nevelproductie, schakel direct de machine uit et controleer de nevel vloeistof en netstekker. Indien het probleem na controleren van deze delen niet opgelost is stuur het toestel naar uw dealer voor reparatie



SCHOONMAAK:

NA ELK GEBRUIK DE SLANG UIT DE TANK VERWIJDEREN EN OP DE AFSTANDSBEDIENING DRUKKEN OM MIST TE SPIJTEN TOT ALLE MISTVLOEISTOF UIT DE LEIDINGEN IS VERWIJDERD! ALS U DIT NIET DOET, RAAKT DE MACHINE VERSTOPT!

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt, de tank bijvult, de zekering vervangt, reparaties uitvoert of ander onderhoud uitvoert.
- Alle mistmachines zijn gevoelig voor verstoppingen vanwege de consistentie van de mistvloeistof en de hoge temperaturen waarbij deze wordt verdampt. Een goed onderhouden machine zou echter jarenlang betrouwbaar gebruik moeten bieden.
- Na ongeveer 40 uur continu gebruik kunt u het vuil uit de vuurvaste buis verwijderen met 80% gedestilleerd water en 20% azijn.
- Terwijl het product is losgekoppeld en is afgekoeld, draait u het mondstuk aan de voorkant van het product los en maakt u het schoon.
- Leeg alle mistvloeistof uit de tank en vervang deze door de reinigungsoplossing. Sluit het product aan op een geschikt stopcontact en laat het opwarmen zoals gewoonlijk.
- Laat het product in een goed geventileerde ruimte werken totdat de tank leeg is.
- Vervang het mondstuk.
- Reiniging is nu voltooid. Haal de stekker van het product uit het stopcontact en laat het afkoelen. Vul de tank opnieuw met een kwalitatieve mistvloeistof op waterbasis.
- Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken en bewaar het op een droge plaats.

TECHNISCHE PARAMETER:

Vermogen	400W
Rookvolume	14m ³ /min.
Opwarmtijd	8 minuten
Tankinhoud	0,3 liter
LED	3 x 3W led's
Projectie afstand	3,5m
Aansluitspanning	220-240V~ 50/60Hz
Afmetingen	290 x 150 x 140mm
Gewicht	1,8kg

MANUAL DE USO

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DESPUÉS DE CADA USO, RETIRE LA MANGUERA DEL TANQUE Y PRESIONE EL CONTROL REMOTO PARA PULVERIZAR NIEBLA HASTA QUE SE HAYA QUITADO TODO EL LÍQUIDO DE NIEBLA DE LOS CONDUCTOS. SI NO LO HACE, LA MÁQUINA SE OBSTRUYE.

ADVERTENCIAS



EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS



El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.



El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida



Conforme con los requisitos de la norma CE



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores



Clase de aislamiento I



Distancia mínima entre el aparato y otros objetos.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- La máquina de humo debe colocarse al menos a 100 cm de distancia de materiales inflamables como cortinas, libros, etc. Asegúrese de que el gabinete no se pueda tocar accidentalmente.
- No bloquee las aberturas en la parte superior del gabinete para garantizar una buena ventilación. El elemento calefactor de la máquina de humo genera calor que debe disiparse. No coloque nada sobre la máquina.
- Solo para uso en interiores.
- Haga que una persona calificada revise la unidad antes del primer uso.
- La unidad contiene piezas activas. NO abra la máquina de humo.
- Si la unidad está dañada, no la conecte a la red eléctrica.
- Conecte esta unidad solo a una fuente de alimentación de 220-240 V CA 50/60 Hz con una conexión a tierra de protección.
- Desenchufe siempre la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no esté en uso.
- Para evitar accidentes en lugares públicos, cumpla con las leyes locales y las normas/advertencias de seguridad.
- Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Tenga cuidado al llenar el depósito de líquido. Primero desenchufe el cable de alimentación. A continuación, desenrosque la tapa del depósito y llénelo con un embudo.
- Elija un lugar en el que se pueda acceder fácilmente al depósito.
- Colóquelo en posición horizontal, no incline la máquina ni la coloque boca abajo.
- La máquina no es impermeable. Si entra humedad, agua o líquido de niebla en la máquina, apáguela y póngase en contacto con su distribuidor.
- No hay piezas de repuesto en el interior de la unidad. Si necesita repararla, póngase en contacto con un distribuidor o un taller de reparación profesional.
- No rocíe directamente a las personas o al fuego.
- La temperatura de la niebla es muy alta, por lo que debe mantener una distancia de más de 300 cm (40 °C-80

°C) entre la máquina y cualquier otro material.

- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras de agua y no coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- La máquina solo debe utilizarse en climas templados.
- No añada líquidos inflamables como aceite, gas, perfume, etc. a la máquina de niebla.
- Observe todas las señales de advertencia e instrucciones de funcionamiento de todo el equipo.
- Vacíe el depósito antes de moverlo. No beba el líquido de niebla; de lo contrario, busque atención médica de inmediato. Use agua limpia para lavarse la piel y los ojos si el líquido de niebla ha entrado en contacto con ellos.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 14 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, incluso si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Tenga en cuenta que la unidad no está destinada a un uso profesional intensivo. **POR RAZONES DE SEGURIDAD, NO DEJE LA UNIDAD ENCENDIDA DURANTE UN PERÍODO DE TIEMPO PROLONGADO.**
- **Dispositivo de corte de corriente:** La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso.

MONTAJE

- Es importante no obstruir nunca el paso del ventilador ni las rejillas de ventilación. Monte el producto en una posición nivelada.
- Al elegir una ubicación para el producto, asegúrese de que sea fácilmente accesible para llenar el tanque y realizar el mantenimiento de rutina.
- Nunca monte el dispositivo en un lugar expuesto a la lluvia, alta humedad, cambios extremos de temperatura o ventilación restringida.
- Si el cable o cordón flexible externo de este producto está dañado, sólo debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar peligros.

REEMPLAZO DE FUSIBLES:

Advertencias: Desconecte el cable de alimentación antes de reemplazar un fusible y reemplácelo siempre con el mismo tipo de fusible.

Desatornille el portafusibles de su alojamiento, extraiga el fusible dañado y reemplácelo con un fusible exactamente del mismo tipo. Vuelva a atornillar el portafusibles en su lugar y vuelva a conectar la alimentación.

La temperatura de la superficie exterior en condiciones de estado estable es de 60 °C.

OPERACIÓN:

1. Encienda el equipo mediante el interruptor trasero. La máquina comienza a calentar. Cuando esté preparada, el interruptor luminoso del mando a distancia se ilumina. Ponga el interruptor I/O en la posición I, para que produzca humo. Después de cierto tiempo de uso, el interruptor luminoso del mando a distancia se apaga y la bomba, también. Esto significa que la máquina ha de calentar de nuevo y la bomba no puede funcionar en ese periodo de calentamiento. Cuando el interruptor se encienda de nuevo, la máquina, estará lista para funcionar de nuevo.
2. Verifique frecuentemente si hay líquido suficiente en el depósito. La máquina puede sufrir daños si la hace funcionar sin líquido.

Si el volumen de humo es débil, apague la máquina y verifique que la máquina tiene suficiente líquido. Si el problema persiste, contacte con su vendedor.

LIMPIEZA:

DESPUÉS DE CADA USO, RETIRE LA MANGUERA DEL TANQUE Y PRESIONE EL CONTROL REMOTO PARA PULVERIZAR NIEBLA HASTA QUE SE HAYA QUITADO TODO EL LÍQUIDO DE NIEBLA DE LOS CONDUCTOS. SI NO LO HACE, LA MÁQUINA SE OBSTRUYE.

- Desconecte la máquina de la red eléctrica antes de limpiarla, rellenar el tanque, cambiar el fusible, repararla o realizar cualquier otro mantenimiento.
- Todas las máquinas de humo son propensas a obstruirse debido a la consistencia del líquido de humo y las altas temperaturas a las que se vaporiza. Sin embargo, una máquina bien mantenida debería proporcionar años



ES

de uso confiable.

- Después de aproximadamente 40 horas de uso continuo, utilice 80% de agua destilada y 20% de vinagre para eliminar la suciedad en el tubo refractario.
- Mientras el producto esté desenchufado y frío, desenrosque la boquilla en la parte delantera del producto y límpiela.
- Vacíe todo el líquido de niebla del tanque y reemplácelo con la solución de limpieza. Conecte el producto a una toma de corriente adecuada y deje que se caliente como de costumbre.
- Haga funcionar el producto en un área bien ventilada hasta que el tanque esté vacío.
- Reemplace la boquilla.
- La limpieza ya está completa. Desconecte el producto y déjelo enfriar. Vuelva a llenar el tanque con un líquido de niebla de calidad a base de agua.
- Utilice un paño seco para limpiar la máquina y guárdela en un lugar seco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Elemento calentador	400W
Duración de calor aprox. (minutos):	8 mn
Volumen de humo por minuto aprox.:	14m ³
Distancia de proyección aprox.:	3,5m
Control	Mando a distancia de cable
Capacidad del depósito:	0,3 litros
Dimensiones:	290 x 150 x 140mm
Alimentación:	220-240V~ 50/60Hz
Peso:	1,8kg

MANUALE DI ISTRUZIONI

Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.

DOPO OGNI UTILIZZO, RIMUOVERE IL TUBO DAL SERBATOIO E PREMERE IL TELECOMANDO PER SPRUZZARE NEBBIA FINO A QUANDO TUTTO IL FLUIDO NEBBIA NON È STATO RIMOSSO DAI CONDOTTI! IN CASO CONTRARIO LA MACCHINA SI OSTRUIRÀ!

AVVERTENZE



SPIEGAZIONE DEI SEGNI



Il triangolo contenente un simbolo di un fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa di elettrocuzione, ad esempio).



Un punto esclamativo in un triangolo indica rischi particolari nella gestione o nel funzionamento dell'apparecchio.



Conforme ai requisiti delle norme CE



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



Protezione di classe I: collegare solo a una presa di corrente con messa a terra



Distanza minima tra l'apparecchio e altri oggetti

IMPORTANTI ISTRUZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- La macchina del fumo deve essere posizionata ad almeno 100 cm di distanza da materiali infiammabili come tende, libri, ecc. Assicurarsi che il mobile non possa essere toccato accidentalmente.
- Non bloccare le aperture sulla parte superiore del mobile per garantire una buona ventilazione. L'elemento riscaldante della macchina del fumo genera calore che deve essere dissipato. Non posizionare nulla sulla parte superiore della macchina.
- Solo per uso interno.
- Far controllare l'unità da una persona qualificata prima del primo utilizzo.
- L'unità contiene parti sotto tensione. NON aprire la macchina del fumo.
- Se l'unità è danneggiata, non collegarla alla rete elettrica.
- Collegare questa unità solo a una rete elettrica da 220-240 V CA 50/60 Hz con una messa a terra di protezione.
- Scollegare sempre l'unità durante i temporali o quando non è in uso.
- Per evitare incidenti in luoghi pubblici, rispettare le leggi locali e le normative/avvertenze di sicurezza.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Fare attenzione quando si riempie il serbatoio del fluido. Scollegare prima il cavo di alimentazione. Quindi svitare il tappo del serbatoio e riempirlo con un imbuto.
- Scegliere un luogo in cui il serbatoio sia facilmente accessibile.
- Posizionare orizzontalmente, non inclinare la macchina e non capovolgerla.
- La macchina non è impermeabile. Se umidità, acqua o liquido per nebbia penetrano nella macchina, spegnere l'alimentazione e contattare il distributore.
- Non ci sono pezzi di ricambio all'interno dell'unità. Se è necessario ripararla, contattare un rivenditore o un'officina di riparazione professionale.

- Non spruzzare direttamente sulle persone o sul fuoco.
- La temperatura della nebbia è molto alta, quindi mantenere una distanza di oltre 300 cm (40 °C-80 °C) tra la macchina e qualsiasi altro materiale.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi d'acqua e non posizionare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- La macchina deve essere utilizzata solo in climi temperati.
- Non aggiungere liquidi infiammabili come olio, gas, profumo, ecc. alla macchina per nebbia.
- Osservare tutti i segnali di avvertimento e le istruzioni per l'uso su tutte le apparecchiature.
- Svuotare il serbatoio prima di spostarlo.
- Non bere il liquido per la nebbia, altrimenti consultare immediatamente un medico. Utilizzare acqua pulita per lavare la pelle e gli occhi se il liquido per la nebbia è entrato in contatto con essi.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 14 anni né da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, anche se sono state supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.
- Si prega di notare che l'unità non è destinata a un uso professionale intensivo. **PER MOTIVI DI SICUREZZA, NON LASCIARE L'UNITÀ ACCESA PER UN PERIODO DI TEMPO PROLUNGATO.**

SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO: La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

MONTAGGIO

- È importante non ostruire mai il percorso della ventola o delle prese d'aria. Montare il prodotto in posizione orizzontale.
- Quando si sceglie un luogo in cui installare il prodotto, assicurarsi che sia facilmente accessibile per il riempimento del serbatoio e la manutenzione ordinaria.
- Non montare mai l'apparecchio in un luogo esposto a pioggia, elevata umidità, sbalzi di temperatura estremi o ventilazione limitata.
- Se il cavo flessibile esterno o il filo di questo prodotto è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un suo agente di assistenza o da una persona parimenti qualificata, per evitare pericoli.

SOSTITUZIONE FUSIBILE:

Avvertenze: scollegare il cavo di alimentazione prima di sostituire un fusibile e sostituirlo sempre con lo stesso tipo.

Svitare il portafusibile dal suo alloggiamento, rimuovere il fusibile danneggiato e sostituirlo con esattamente lo stesso tipo di fusibile. Riavvitare il portafusibile al suo posto e ricollegare l'alimentazione.

La temperatura della superficie esterna in condizioni stazionarie è di 60°C.

OPERAZIONE:

- Accendere l'unità tramite l'interruttore sul pannello posteriore. La macchina inizierà a riscaldarsi. Impostare l'interruttore I/O sul telecomando su «I» per avviare la macchina del fumo. Quando ha raggiunto la temperatura di esercizio, l'interruttore al neon sul telecomando si accende. Occasionalmente l'interruttore al neon si spegne e la pompa si ferma. Ciò significa che l'unità si è raffreddata e necessita di riscaldamento, la pompa non funzionerà mentre il riscaldatore è acceso e l'interruttore si illuminerà quando la macchina sarà di nuovo pronta per l'uso.
- Controllare spesso se nel serbatoio è rimasto abbastanza liquido per il fumo. Far funzionare la macchina senza liquido per il fumo potrebbe causare gravi danni alla macchina.
- Se l'emissione di fumo è bassa, l'unità emette un rumore insolito o non c'è affatto emissione di fumo, spegnere e controllare il liquido per il fumo, il fusibile e la spina di alimentazione. Se il problema non è stato risolto dopo aver controllato queste parti, rispedirla al rivenditore per la riparazione.

PULIZIA:

DOPO OGNI UTILIZZO, RIMUOVERE IL TUBO DAL SERBATOIO E PREMERE IL TELECOMANDO PER SPRUZZARE NEBBIA FINO A QUANDO TUTTO IL FLUIDO NEBBIA NON È STATO RIMOSSO DAI CONDOTTI! IN CASO CONTRARIO LA MACCHINA SI OSTRUIRÀ!

- Scollegare la macchina dalla rete elettrica prima di pulirla, riempire il serbatoio, sostituire il fusibile, ripararla o



effettuare qualsiasi altra operazione di manutenzione.

- Tutte le macchine per la nebbia sono soggette a intasamento a causa della consistenza del fluido per la nebbia e delle alte temperature a cui viene vaporizzato. Tuttavia, una macchina ben tenuta dovrebbe garantire anni di utilizzo affidabile.
- Dopo circa 40 ore di utilizzo continuo, utilizzare acqua distillata all'80% e aceto al 20% per rimuovere lo sporco dal tubo refrattario.
- Mentre il prodotto è scollegato e freddo, svitare l'ugello nella parte anteriore del prodotto e pulirlo.
- Svuotare tutto il liquido per nebbia dal serbatoio e sostituirlo con la soluzione detergente. Collegare il prodotto a una presa a muro appropriata e lasciarlo riscaldare come al solito.
- Far funzionare il prodotto in un'area ben ventilata finché il serbatoio non è vuoto.
- Sostituire l'ugello.
- La pulizia è ora completa. Scollegare il prodotto e lasciarlo raffreddare. Riempire il serbatoio con un fluido per nebbia di qualità a base d'acqua.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire la macchina e riporla in un luogo asciutto.

SPECIFICHE:

Potenza	400W
Volume nebbia	14m3/mn.
Tempo di riscaldamento	8 minuti
Capacità serbatoio	0,3 litri
Distanza di proiezione	3,5m
LED	3 x 3W ambra
Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Dimensioni	290 x 150 x 140mm
Peso	1,8kg

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.

**APÓS CADA UTILIZAÇÃO, RETIRE A MANGUEIRA DO DEPÓSITO E PRESSIONE O CONTROLO REMOTO PARA PULVERIZAR NÉVOA ATÉ QUE TODO O FLUIDO DE NÉVOA TENHA SIDO REMOVIDO DOS CONDU-
TOS! NÃO FAZER ISTO ENTUPIRÁ A MÁQUINA!**

AVISO



 Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica certifique-se que este está de acordo com as especificações técnicas. Consulte as especificações técnicas no fim do manual.

 O aparelho não deve ser exposto a líquidos, ambientes excessivamente húmidos nem colocar pesos ou recipientes com líquido sob o aparelho.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

 A unidade está em conformidade com os padrões CE

 Apenas para uso interno

 Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.

Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

 Distância mínima entre o aparelho e outros objetos

 Classe de proteção I. Requer uma conexão à terra

INSTRUÇÕES E AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- A máquina de fumo deve ser colocada a pelo menos 100 cm de distância de materiais inflamáveis, como cortinas, livros, etc.
- Não bloqueie as aberturas na parte superior da caixa para garantir uma boa ventilação. O elemento de aquecimento da máquina de fumar gera calor que deve ser dissipado. Não coloque nada em cima da máquina.
- Apenas para uso interno.
- Leve a unidade a ser verificada por uma pessoa qualificada antes da primeira utilização.
- A unidade contém peças sob tensão. NÃO abra a máquina de fumo.
- Se a unidade estiver danificada, não a ligue à corrente.
- Ligue esta unidade apenas a uma fonte de alimentação de 220-240 Vca 50/60 Hz com uma ligação à terra de proteção.
- Desligue sempre a unidade durante tempestades com raios ou quando não estiver a ser utilizada.
- Para evitar acidentes em locais públicos, cumpra as leis locais e os regulamentos/avisos de segurança.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Tenha cuidado ao encher o reservatório de fluido. Primeiro desligue o cabo de alimentação. Em seguida, desaperte a tampa do depósito e encha o depósito utilizando um funil.
- Escolha um local onde o tanque seja facilmente acessível.
- Coloque na horizontal, não incline a máquina e não a coloque ao contrário.
- A máquina não é à prova de água. Se entrar humidade, água ou fluido de nevoeiro na máquina, desligue a alimentação e contacte o seu distribuidor.
- Não existem peças sobressalentes dentro da unidade. Se precisar de o reparar, contacte um revendedor ou oficina profissional.
- Não pulverize diretamente sobre pessoas ou fogo.
- A temperatura do nevoeiro é muito elevada, por isso mantenha uma distância superior a 300 cm (40°C-80°C) entre a máquina e qualquer outro material.

- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos de água e não coloque objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- A máquina só deve ser utilizada em climas temperados.
- Não adicione líquidos inflamáveis, como óleo, gás, perfume, etc.
- Observe todos os sinais de aviso e instruções de operação em todos os equipamentos.
- Esvazie o depósito antes de o mover.
- Não beba líquido de nevoeiro, caso contrário procure imediatamente assistência médica. Utilize água limpa para lavar a pele e os olhos, se o líquido da névoa entrar em contacto com eles.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com menos de 14 anos nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, mesmo que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deve ser feita por crianças.
- Note que a unidade não se destina a uma utilização profissional intensiva. **POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, NÃO DEIXE A UNIDADE LIGADA DURANTE UM PERÍODO DE TEMPO PROLONGADO.**

DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO: A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

MONTAGEM

- É importante nunca obstruir o percurso do ventilador ou das aberturas de ventilação. Monte o produto numa posição nivelada.
- Ao escolher um local para o produto, certifique-se de que é de fácil acesso para o enchimento do depósito e manutenção de rotina.
- Nunca monte o aparelho onde vai estar exposto à chuva, humidade elevada, mudanças extremas de temperatura ou ventilação restrita.
- Se o cabo flexível exterior ou cordão deste produto estiver danificado, só deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar perigo.

SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEIS:

Advertências: Desligue o cabo de alimentação antes de substituir um fusível e substitua-o sempre pelo mesmo tipo de fusível.

Desaperte o porta-fusíveis do seu alojamento, retire o fusível danificado e substitua-o por um fusível exatamente do mesmo tipo. Aparafuse o porta-fusíveis de volta ao seu lugar e volte a ligar a alimentação.

A temperatura da superfície exterior em condições de estado estacionário é de 60°C.

OPERAÇÃO:

- Por favor ligue o equipamento através do comutador no painel traseiro. A máquina começará a aquecer. Quando atingir a temperatura de operacional, ficará ligado no comutador um indicador luminoso de neon. Mantenha pressionado o comutador I/O para a posição «I» para iniciar o efeito de «nevoeiro». Ocasionalmente o neon indicador ficará desligado e a bomba desligar-se-á. Este processo significa que a máquina arrefeceu e necessita efectuar um reaquecimento. A bomba não iniciará a operação sem que a resistência da máquina esteja devidamente quente. Só então o neon indicador ficará ligado e assim se poderá utilizar novamente a máquina.
- Verifique com frequência se há bastante líquido na máquina pois poderá ficar danificado se esvaziar.
- Se o volume de fumo for baixo, desligue a máquina e verifique se existe líquido suficiente, verifique o fusível e ligue o controlo remoto e cabo de alimentação. Se o problema persistir, consulte o seu distribuidor.



LIMPEZA:

APÓS CADA UTILIZAÇÃO, RETIRE A MANGUEIRA DO DEPÓSITO E PRESSIONE O CONTROLO REMOTO PARA PULVERIZAR NÉVOA ATÉ QUE TODO O FLUIDO DE NÉVOA TENHA SIDO REMOVIDO DOS CONDUTOS! NÃO FAZER ISTO ENTUPIRÁ A MÁQUINA!

- Desligue a máquina da corrente antes de limpar, voltar a encher o depósito, trocar o fusível, reparar ou fazer qualquer outra manutenção.
- Todas as máquinas de nevoeiro são propensas a entupimentos devido à consistência do fluido de nevoeiro e às altas temperaturas a que é vaporizado. No entanto, uma máquina bem conservada deve proporcionar anos

de utilização fiável.

- Após cerca de 40 horas de utilização contínua, utilize 80% de água destilada e 20% de vinagre para remover a sujidade do tubo refractário.
- Enquanto o produto estiver desligado e frio, desaperte o bocal na parte da frente do produto e limpe-o.
- Esvazie todo o fluido de nevoeiro do depósito e substitua-o pela solução de limpeza. Ligue o produto a uma tomada apropriada e deixe-o aquecer normalmente.
- Deixe o produto funcionar numa área bem ventilada até que o depósito esteja vazio.
- Substitua o bocal.
- A limpeza está concluída. Desligue o produto e deixe-o arrefecer. Reabasteça o depósito com um fluido de neblina à base de água de qualidade.
- Utilize um pano seco para limpar a máquina e guarde-a num local seco.

PARÂMETRO TÉCNICO:

Elemento de aquecimento com temperatura controlada	900W
Tempo de aquecimento (minutos)	5-7 min
Volume de fumo por minuto	130m ³
Uso contínuo máx.	2 minutos
Capacidade do depósito	0,9 litros
LED	6 LEDs RGB 3 em 1 de 3 W
Pilha do comando	23A 12V alcalina
Frequência de transmissão do comando à distância	433MHz
Máx. Potência de emissão de RF.....	-0,13dBm
Dimensões	355 x 200 x 185 mm
Fonte de alimentação	220-240V~, 50/60Hz
Peso	3,3kg

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE, SCOATEȚI FURTUNUL DIN REZERV ȘI APĂSAȚI TELECOMANDA PENTRU A PULVERIZAȚI CEAȚA PÂNĂ CARE TOT LIQUIDUL DE CEAȚĂ S-A SCOAT DIN CONDUITE! NE FACEȚI ACEST VA OBTURA MAȘINA!

AVERTIZARE

Triunghiul care conține un simbol fulger este folosit pentru a indica ori de câte ori sănătatea dumneavoastră este în pericol (din cauza electrocutării, de exemplu).



Un semn de exclamare într-un triunghi indică riscuri speciale în manipularea sau operarea aparatului.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

În conformitate cu cerințele standardului CE.



Produsul este destinat doar utilizării în interior



Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în refolosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.



Clasei de protecție I



Distanța minimă între aparat și alte obiecte

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Aparatul de fum trebuie amplasat la cel puțin 100 cm distanță de materiale inflamabile precum perdele, cărți etc. Asigurați-vă că dulapul nu poate fi atins accidental.
- Nu blocați deschiderile din partea superioară a dulapului pentru a asigura o bună ventilație. Elementul de încălzire al mașinii de fumat generează căldură care trebuie disipată. Nu așezați nimic deasupra mașinii.
- Numai pentru uz interior.
- Verificați unitatea de către o persoană calificată înainte de prima utilizare.
- Unitatea conține piese sub tensiune. NU deschideți mașina de ceață.
- Dacă unitatea este deteriorată, nu o conectați la rețea.
- Conectați această unitate numai la o sursă de alimentare de 220-240Vca 50/60Hz cu o conexiune de protecție la pământ.
- Deconectați întotdeauna unitatea în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizată.
- Pentru a evita accidente în locuri publice, respectați legile locale și reglementările/avertismentele de siguranță.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Aveți grijă când umpleți rezervorul de lichid. Mai întâi deconectați cablul de alimentare. Apoi deșurubați capacul rezervorului și umpleți rezervorul folosind o pânză.
- Alegeți o locație în care rezervorul este ușor accesibil.
- Așezați pe orizontală, nu înclinați mașina și nu o așezați cu susul în jos.
- Aparatul nu este impermeabil. Dacă în mașină intră umezeală, apă sau lichid de ceață, opriți alimentarea și contactați distribuitorul.
- Nu există piese de schimb în interiorul unității. Dacă trebuie să-l reparați, vă rugăm să contactați un dealer sau un atelier profesionist de reparații.

- Nu pulverizați direct asupra oamenilor sau focului.
- Temperatura ceții este foarte ridicată, așa că păstrați o distanță de peste 300 cm (40°C-80°C) între mașină și orice alt material.
- Nu expuneți aparatul la picurare sau stropire de apă și nu așezați pe aparat obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase.
- Aparatul trebuie utilizat numai în zone cu climă temperată.
- Nu adăugați lichide inflamabile, cum ar fi ulei, gaz, parfum, etc. la aparatul de ceață.
- Respectați toate semnele de avertizare și instrucțiunile de utilizare de pe toate echipamentele.
- Goliți rezervorul înainte de a-l muta.
- Nu beți lichid de ceață, altfel solicitați imediat sfatul medicului. Folosiți apă curată pentru a spăla pielea și ochii dacă lichidul de ceață a intrat în contact cu acestea.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta sub 14 ani și nici de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, chiar dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii.
- Vă rugăm să rețineți că unitatea nu este destinată utilizării profesionale intensive. **DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, NU LĂSAȚI UNITATEA PORNITĂ PENTRU O PERIOADĂ PRELUNGĂ DE TIMP.**

DECONECTAȚI DISPOZITIVUL: Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.

MONTARE

- Este important să nu obstrucționați niciodată calea ventilatorului sau a orificiilor de ventilație. Montați produsul într-o poziție plană.
- Atunci când alegeți o locație pentru produs, asigurați-vă că acesta este ușor accesibil pentru umplerea rezervorului și întreținerea de rutină.
- Nu montați niciodată dispozitivul în locuri unde va fi expus la ploaie, umiditate ridicată, schimbări extreme de temperatură sau ventilație limitată.
- Dacă cablul sau cordonul flexibil extern al acestui produs este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată similar pentru a evita pericolul.

ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI:

Avertismente: Deconectați cablul de alimentare înainte de a înlocui o siguranță și înlocuiți întotdeauna cu același tip de siguranță.

Deșurbați suportul siguranței din carcasă, scoateți siguranța deteriorată și înlocuiți-o cu exact același tip de siguranță. Înșurbați suportul siguranței înapoi la locul său și reconectați alimentarea.

Temperatura suprafeței exterioare în condiții de echilibru este de 60°C.

OPERARE:

1. Vă rugăm să porniți aparatul de la comutatorul de pe panoul din spate al aparatului. Aparatul va începe încălzirea. Poziționați comutatorul I / O de pe telecomandă pe «I» pentru a porni mașina de ceață. Când aparatul ajunge la temperatura de funcționare, led-ul de pe telecomandă se va aprinde. Ocazional comutatorul neon se va stinge iar pompa se va opri. Acest lucru înseamnă că unitatea s-a răcit și necesită reîncălzire, pompa nu va funcționa în timp ce sistemul de încălzire este pornit și comutatorul se va aprinde atunci când aparatul este din nou gata de utilizare.
2. Verificați cât mai des dacă există suficient lichid în mașină. Lipsa lichidului va cauza pagube mari mașinii de ceață dacă nu are lichid.
3. În cazul în care volumul fumului este scăzut, unitatea scoate un zgomot neobișnuit sau nu va emite fum deloc. Va rugăm să opriți mașina și să verificați lichidul, siguranța, conectorul de alimentare și priza. Dacă problema nu poate fi rezolvată după aceste verificări, va rugăm să opriți aparatul și să trimiteți mașina la reparații.



CURATENIE:

DUPĂ FIECARE UTILIZARE, SCOATEȚI FURTUNUL DIN REZERV ȘI APĂSAȚI TELECOMANDA PENTRU A PULVERIZAȚI CEAȚA PÂNĂ CARE TOT LIQUIDUL DE CEAȚĂ S-A SCOAT DIN CONDUITE! NE FACEȚI ACEST VA OBTURA MAȘINA!

- Deconectați mașina de la rețea înainte de curățare, reumplere a rezervorului, schimbarea siguranței, reparații sau orice altă întreținere.
- Toate mașinile de ceață sunt predispuse la înfundare din cauza consistenței fluidului de ceață și a temperaturilor ridicate la care este vaporizat. Cu toate acestea, o mașină bine întreținută ar trebui să ofere ani de utilizare fiabilă.
- După aproximativ 40 de ore de utilizare continuă, vă rugăm să utilizați 80% apă distilată și 20% oțet pentru a îndepărta murdăria din conducta refractară.
- În timp ce produsul este scos din priză și se răcește, deșurubați duza din partea din față a produsului și curățați-o.
- Goliți tot lichidul de ceață din rezervor și înlocuiți-l cu soluția de curățare. Conectați produsul la o priză de perete adecvată și lăsați-l să se încălzească ca de obicei.
- Rulați produsul într-o zonă bine ventilată până când rezervorul este gol.
- Înlocuiți duza.
- Curățarea este acum completă. Deconectați produsul și lăsați-l să se răcească. Umpleți rezervorul cu un lichid de ceață de calitate pe bază de apă.
- Utilizați o cârpă uscată pentru a curăța mașina și depozitați-o într-un loc uscat.

SPECIFICAȚII

Putere	400W
Volum ceață	14m3/min.
Timp de încălzire	8 minute
Capacitate rezervor	0,3 litri
Distanța de proiectie	3,5 m
LED	3 x 3W chihlimbar
Alimentare	220-240V~ 50/60Hz
Dimensiuni	290 x 150 x 140mm
Greutate	1,8 kg

BRUKSANVISNING

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

EFTER VARJE ANVÄNDNING, TA UR SLANGEN FRÅN TANKEN OCH TRYCK PÅ FJÄRRKONTROLLEN FÖR ATT SPRAYA DIMMA TILL ALL DIMVÄTSKA HAR BORTTAGETS FRÅN RÖNINGEN! UNDERLÅTANDE ATT GÖRA DET KOMMER MASKINEN TÄPPAS!

VARNINGAR



FÖRKLARING AV TECKEN

-  Triangeln som innehåller en blixtsymbol används för att indikera närhelst din hälsa är i fara (till exempel på grund av elstöt).
-  Ett utropstecken i en triangel indikerar särskilda risker vid hantering eller användning av apparaten.
-  I enlighet med kraven i CE-standarder
-  Produkten är endast för inomhusbruk
-  Klass I-skydd: Anslut endast till ett jordat eluttag
-  Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.
-  Minsta avstånd mellan apparaten och andra föremål

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Rökmaskinen måste placeras minst 100 cm från brandfarliga material som gardiner, böcker etc. Se till att skåpet inte kan vidröras av misstag.
- Blockera inte öppningarna på toppen av skåpet för att säkerställa god ventilation. Rökmaskinens värmeelement genererar värme som måste avledas. Placera inget ovanpå maskinen.
- Endast för inomhusbruk.
- Låt en kvalificerad person kontrollera enheten innan den används för första gången.
- Enheten innehåller spänningsförande delar. Öppna INTE dimmaskinen.
- Om enheten är skadad, anslut den inte till elnätet.
- Anslut endast denna enhet till ett 220-240Vac 50/60Hz nätaggregat med skyddsjordanslutning.
- Koppla alltid ur enheten under åskväder eller när den inte används.
- För att undvika olyckor på offentliga platser, följ lokala lagar och säkerhetsföreskrifter/varningar.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Var försiktig när du fyller vätskebehållaren. Dra först ur nätsladden. Skruva sedan av tanklocket och fyll tanken med en tratt.
- Välj en plats där tanken är lättillgänglig.
- Placera horisontellt, luta inte maskinen och ställ den inte upp och ner.
- Maskinen är inte vattentät. Om fukt, vatten eller dimma kommer in i maskinen, stäng av strömmen och kontakta din återförsäljare.
- Det finns inga reservdelar inuti enheten. Om du behöver reparera den, kontakta en återförsäljare eller en professionell verkstad.
- Spraya inte direkt mot människor eller eld.
- Temperaturen på dimman är mycket hög, så håll ett avstånd på mer än 300 cm (40°C-80°C) mellan maskinen och annat material.
- Utsätt inte apparaten för droppande eller stänkvatten och placera inte föremål fyllda med vätskor, såsom

vaser, på apparaten.

- Maskinen bör endast användas i tempererat klimat.
- Tillsätt inte brandfarliga vätskor som olja, gas, parfym etc. till dimmaskinen.
- Observera alla varningsskyltar och bruksanvisningar på all utrustning.
- Töm tanken innan du flyttar den.
- Drick inte dimvätska, sök annars läkare omedelbart. Använd rent vatten för att tvätta hud och ögon om dimvätska har kommit i kontakt med dem.
- Denna apparat får inte användas av barn under 14 år eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap även om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår inblandade faror. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.
- Observera att enheten inte är för intensiv professionell användning. AV SÄKERHETSSKÄL, LÄMNA INTE ENHETEN PÅSLÄNGD UNDER EN LÄNGD TID.

KOPPLA UR ENHET: Strömuttaget måste installeras nära utrustningen och vara lättillgängligt.

MONTERING

- Det är viktigt att aldrig blockera vägen för fläkten eller ventilerna. Montera produkten i ett plant läge.
- När du väljer en plats för produkten, se till att den är lättillgänglig för att fylla tanken och rutinunderhåll.
- Montera aldrig armaturen där den kommer att utsättas för regn, hög luftfuktighet, extrema temperaturförändringar eller begränsad ventilation.
- Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna produkt är skadad, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

SÄKRINGSBYTE:

Varningar: Koppla ur nätsladden innan du byter en säkring och byt alltid ut den mot samma typ av säkring.

Skruva loss säkringshållaren från sitt hölje, ta bort den skadade säkringen och byt ut den mot exakt samma typ av säkring. Skruva tillbaka säkringshållaren på sin plats och koppla tillbaka strömmen.

Ytemperaturen under stationära förhållanden är 60°C.

DRIFT:

- Slå på enheten via strömbrytaren på bakpanelen. Maskinen börjar värmas upp. Ställ I/O-omkopplaren på fjärrkontrollen till «I» för att starta dimmaskinen. När den har nått driftstemperatur lyser neonströmbrytaren på fjärrkontrollen. Ibland stängs neonströmbrytaren av och pumpen stannar. Detta betyder att enheten har svalnat och kräver återuppvärmning, pumpen kommer inte att fungera medan värmaren är på och strömbrytaren kommer att lysa när maskinen är redo att användas igen.
- Kontrollera ofta om det finns tillräckligt med dimvätska kvar i tanken. Att använda maskinen utan dimvätska kan orsaka allvarliga skador på maskinen.
- Om dimeffekten är låg, enheten avger ett ovanligt ljud eller om det inte finns någon dimma alls, vänligen stäng av och kontrollera dimvätska, säkring och nätkontakt. Om problemet inte har lösts efter att du kontrollerat dessa delar, skicka tillbaka det till din återförsäljare för reparation.



RENGÖRING:

EFTER VARJE ANVÄNDNING, TA UR SLAGEN FRÅN TANKEN OCH TRYCK PÅ FJÄRRKONTROLLEN FÖR ATT SPRAYA DIMMA TILL ALL DIMVÄTSKA HAR BORTTAGETS FRÅN RÖNINGEN! UNDERLÅTANDE ATT GÖRA DET KOMMER MASKINEN TÄPPAS!

- Koppla bort maskinen från elnätet innan du rengör, fyller på tanken, byter säkring, reparerar eller utför annat underhåll.
- Alla dimmaskiner är benägna att täppas igen på grund av konsistensen av dimvätskan och de höga temperaturerna vid vilka den förångas. En väl underhållen maskin bör dock ge många år av tillförlitlig användning.
- Efter cirka 40 timmars kontinuerlig användning, använd 80 % destillerat vatten och 20 % vinäger för att ta bort smutsen i det eldfasta röret.
- Medan produkten är urkopplad och sval, skruva av munstycket på framsidan av produkten och rengör det.
- Töm all dimvätska från tanken och ersätt den med rengöringslösningen. Anslut produkten till ett lämpligt vägguttag och låt den värmas upp som vanligt.

- Kör produkten i ett välventilerat utrymme tills tanken är tom.
- Byt munstycke.
- Rengöringen är nu klar. Koppla ur produkten och låt den svalna. Fyll på tanken med en vattenbaserad dimvätska av hög kvalitet.
- Använd en torr trasa för att rengöra maskinen och förvara den på en torr plats.

TEKNISK PARAMETER:

Effekt	400W
Dimvolym	14m ³ /min.
Uppvärmningstid.....	8 minuter
Tankvolym	0,3 liter
Projektionsavstånd	3,5m
LED	3 x 3W bärnsten
Strömförsörjning	220-240V~ 50/60Hz
Mått	290 x 150 x 140 mm
Vikt.....	1,8 kg

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

PO KAŻDYM UŻYCIU WYMIJ WĄŻ ZE ZBIORNIKA I NACIŚNIJ PILOT, ABY ROZPYLIĆ MGŁĘ, AŻ CAŁY PŁYN DO MGŁY ZOSTANIE USUNIĘTY Z PRZEWODÓW! NIEZROBIENIE TEGO SPOWODUJE ZATKANIE MASZINY!

OSTRZEŻENIA



OBJAŚNIENIE SYMBOLI

 Piorun w trójkącie zwraca uwagę na zagrożenie fizyczne (np. na skutek porażenia prądem).

 Wykrzyknik w trójkącie oznacza ryzyko związane z obsługą lub użytkowaniem urządzenia.

 Zgodny z wymaganiami normy CE

 Używaj wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych

 Urządzenie klasy I: Podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka

 Ten symbol oznacza, że tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi w żadnym kraju Wspólnoty Europejskiej, aby uniknąć szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy je utylizować w sposób odpowiedzialny, aby promować ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z dostępnych systemów zwrotów i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. Mogą oddać to urządzenie do ekologicznego recyklingu.

 Minimalna odległość pomiędzy urządzeniem a innymi obiektami

WAŻNE INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Maszynę do dymu należy umieścić w odległości co najmniej 100 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, książki itp. Upewnij się, że szafka nie może zostać przypadkowo dotknięta.
- Nie blokuj otworów na górze szafki, aby zapewnić dobrą wentylację. Element grzewczy maszyny do dymu generuje ciepło, które musi zostać rozproszone. Nie kładź niczego na maszynie.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Przed pierwszym użyciem zleć sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie zawiera części pod napięciem. NIE otwieraj maszyny do dymu.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie podłączaj go do sieci.
- Podłączaj to urządzenie tylko do zasilania sieciowego 220-240 V AC 50/60 Hz z uziemieniem ochronnym.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane.
- Aby uniknąć wypadków w miejscach publicznych, przestrzegaj lokalnych przepisów i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj ostrożność podczas napełniania zbiornika na płyn. Najpierw odłącz przewód zasilający. Następnie odkręć korek zbiornika i napełnij zbiornik za pomocą lejka.
- Wybierz miejsce, w którym zbiornik jest łatwo dostępny.
- Umieść urządzenie poziomo, nie przechylaj go i nie stawiaj do góry nogami.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Jeśli do urządzenia dostanie się wilgoć, woda lub płyn do mgły, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z dystrybutorem.
- W urządzeniu nie ma części zamiennych. Jeśli musisz je naprawić, skontaktuj się ze sprzedawcą lub profesjonalnym warsztatem naprawczym.
- Nie rozpylaj bezpośrednio na ludzi ani ogień.
- Temperatura mgły jest bardzo wysoka, dlatego zachowaj odległość większą niż 300 cm (40°C-80°C) między

urządzeniem a jakimkolwiek innym materiałem.

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie kapiącą lub rozpryskującą się wodę i nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Nie dodawaj do urządzenia łatwopalnych płynów, takich jak olej, gaz, perfumy itp.
- Przestrzegaj wszystkich znaków ostrzegawczych i instrukcji obsługi na wszystkich urządzeniach.
- Opróżnij zbiornik przed jego przeniesieniem.
- Nie pij płynu przeciwmgiełnego, w przeciwnym razie natychmiast zasięgnij porady lekarza. Użyj czystej wody do przemywania skóry i oczu, jeśli miały one kontakt z płynem przeciwmgiełnym.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci poniżej 14 roku życia ani przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, nawet jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Należy pamiętać, że urządzenie nie jest przeznaczone do intensywnego użytku profesjonalnego. **ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA NIE POZOSTAWIAJ URZĄDZENIA WŁĄCZONEGO NA DŁUŻSZY OKRES CZASU.**

Urządzenie odcinające zasilanie: Gniazdko elektryczne musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

MONTOWANIE

- Ważne jest, aby nigdy nie blokować drogi wentylatora lub otworów wentylacyjnych. Zamontuj produkt w pozycji poziomej.
- Wybierając miejsce ustawienia produktu, należy upewnić się, że będzie ono łatwo dostępne, co ułatwi napełnianie zbiornika i wykonywanie rutynowych czynności konserwacyjnych.
- Nigdy nie montuj urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na deszcz, wysoką wilgotność, ekstremalne zmiany temperatur lub ograniczoną wentylację.
- Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego produktu ulegnie uszkodzeniu, jego wymiany może dokonać wyłącznie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

WYMIANA BEZPIECZNIKA:

Ostrzeżenia: Przed wymianą bezpiecznika należy odłączyć przewód zasilający i zawsze wymieniać bezpiecznik na taki sam typ.

Odkręć uchwyt bezpiecznika z obudowy, wyjmij uszkodzony bezpiecznik i wymień na dokładnie taki sam typ bezpiecznika. Wkręć uchwyt bezpiecznika z powrotem na swoje miejsce i podłącz zasilanie.

Temperatura powierzchni zewnętrznej w warunkach ustalonych wynosi 60°C.

DZIAŁANIE:

- Włącz urządzenie za pomocą przełącznika na tylnym panelu. Maszyna zacznie się nagrzewać. Ustaw przełącznik I/O na pilocie na „I”, aby uruchomić maszynę do wytwarzania mgły. Po osiągnięciu temperatury roboczej zaświeci się przełącznik neonowy na pilocie. Czasami przełącznik neonowy wyłączy się, a pompa zatrzyma się. Oznacza to, że urządzenie ostygło i wymaga ponownego nagrzania, pompa nie będzie działać, gdy grzejnik jest włączony, a przełącznik zaświeci się, gdy urządzenie będzie ponownie gotowe do użycia.
- Często sprawdzaj, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość płynu do wytwarzania mgły. Używanie urządzenia bez płynu do wytwarzania mgły może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli wydajność mgły jest niska, urządzenie wydaje nietypowy dźwięk lub w ogóle nie wytwarza mgły, wyłącz zasilanie i sprawdź płyn do wytwarzania mgły, bezpiecznik i wtyczkę zasilania. Jeśli problem nie został rozwiązany po sprawdzeniu tych części, odeślij urządzenie do dealera w celu naprawy.

CZYSZCZENIE:



PO KAŻDYM UŻYCIU WYJMIJ WĄŻ ZE ZBIORNIKA I NACIŚNIJ PILOT, ABY ROZPYLIĆ MGŁĘ, AŻ CAŁY PŁYN DO MGŁY ZOSTANIE USUNIĘTY Z PRZEWODÓW! NIEZROBIENIE TEGO SPOWODUJE ZATKANIE MASZINY!

- Przed czyszczeniem, napełnianiem zbiornika, wymianą bezpiecznika, naprawą lub jakąkolwiek inną konserwacją należy odłączyć maszynę od sieci.
- Wszystkie maszyny do mgły są podatne na zatykanie ze względu na konsystencję płynu do mgły i wysokie temperatury, w których jest on odparowywany. Jednak dobrze utrzymana maszyna powinna zapewnić lata niezawodnego użytkowania.
- Po około 40 godzinach ciągłego użytkowania należy usunąć zanieczyszczenia z rury ogniotrwałej za pomocą 80% wody destylowanej i 20% octu.
- Po odłączeniu produktu od zasilania i jego ostygnięciu odkręć dyszę z przodu produktu i wyczyść ją.
- Opróżnij zbiornik z całego płynu przeciwmgielnego i zastąp go roztworem czyszczącym. Podłącz produkt do odpowiedniego gniazdka ściennego i pozwól mu się nagrzać jak zwykle.
- Uruchomić produkt w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aż do opróżnienia zbiornika.
- Wymień dyszę.
- Czyszczenie jest teraz zakończone. Odłącz produkt i pozwól mu ostygnąć. Napełnij zbiornik wysokiej jakości płynem do mgły na bazie wody.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej ściereczki i przechowywać je w suchym miejscu.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Moc	400 W
Objętość mgły	14 m ³ /min.
Czas nagrzewania	8 minut
Pojemność zbiornika	0,3 litra
Odległość projekcji	3,5 m
LED	3 x 3 W bursztynowe
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Wymiary	290 x 150 x 140 mm
Waga	1,8 kg

KULLANIM KILAVUZU

Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

HER KULLANIMDAN SONRA, HORTUMU TANKTAN ÇIKARIN VE TÜM SİS SIVISI KANALLARDAN ÇIKARILANA KADAR SİS PÜSKÜRTMEK İÇİN UZAKTAN KUMANDAYA BASIN! BUNU YAPMADIĞINIZDA MAKİNE-NİN TIKANMASINA NEDEN OLUR!

UYARILAR

 Şimşek sembolü içeren üçgen, sağlığınızın tehlikede olduğu durumları (örneğin elektrik çarpması) belirtmek için kullanılır.

 Üçgen içerisinde ünlem işareti, cihazın kullanımı veya çalıştırılması sırasında belirli risklerin bulunduğunu gösterir.

İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

 CE standartlarının gereklerine uygun olarak

 Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir

 Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

 Sınıf I koruma: Yalnızca topraklanmış bir elektrik prizine bağlayın

 Cihaz ile diğer nesneler arasındaki minimum mesafe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILARI

Duman makinesi perde, kitap vb. gibi yanıcı maddelerden en az 100 cm uzağa yerleştirilmelidir. Kabinin yanlışlıkla dokunulamayacağından emin olun.

İyi havalandırma sağlamak için kabinin üstündeki açıklıkları kapatmayın. Duman makinesinin ısıtma elemanı dağıtılması gereken ısı üretir. Makinenin üstüne hiçbir şey koymayın.

Sadece iç mekanda kullanım içindir.

İlk kullanımdan önce üniteyi kalifiye bir kişiye kontrol ettirin.

Ünitede canlı parçalar bulunur. Sis makinesini AÇMAYIN.

Ünite hasarlıysa, şebekeye bağlamayın.

Bu üniteyi yalnızca koruyucu topraklama bağlantısı olan 220-240Vac 50/60Hz şebeke kaynağına bağlayın.

Yıldırımlı fırtınalar sırasında veya kullanılmadığında ünitenin fişini her zaman çekin.

Kamu alanlarında kazaları önlemek için yerel yasalara ve güvenlik yönetmeliklerine/uyarlarına uyun.

Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Sıvı haznesini doldururken dikkatli olun. Önce güç kablosunu çıkarın. Daha sonra tank kapağını sökün ve huni kullanarak tankı doldurun.

Tankın kolayca erişilebileceği bir yer seçin.

Yatay olarak yerleştirin, makineyi eğmeyin ve baş aşağı koymayın.

Makine su geçirmez değildir. Makineye nem, su veya sis sıvısı girerse, gücü kapatın ve distribütörünüzle iletişime geçin.

Ünitenin içinde yedek parça yoktur. Tamir etmeniz gerekirse, lütfen bir bayi veya profesyonel bir tamirhaneye iletişime geçin.

Doğrudan insanlara veya ateşe püskürtmeyin.

Sisin sıcaklığı çok yüksektir, bu nedenle makine ile diğer herhangi bir malzeme arasında 300 cm'den (40°C-80°C) fazla mesafe bırakın.

Cihazı damlayan veya sıçrayan suya maruz bırakmayın ve vazo gibi sıvı dolu nesneleri cihazın üzerine koymayın. Makine yalnızca ılıman iklimlerde kullanılmalıdır.

Sis makinesine yağ, gaz, parfüm vb. gibi yanıcı sıvılar eklemeyin.

Tüm ekipmanlardaki tüm uyarı işaretlerine ve kullanım talimatlarına uyun.

Tanki hareket ettirmeden önce boşaltın. Sis sıvısı içmeyin, aksi takdirde derhal tıbbi yardım alın. Sis sıvısı cildinize ve gözlerinize temas ederse, cildi ve gözleri yıkamak için temiz su kullanın.

Bu cihaz, 14 yaşından küçük çocuklar veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olsalar bile kullanılmamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Lütfen ünitenin yoğun profesyonel kullanım için olmadığını unutmayın. **GÜVENLİK NEDENLERİYLE, ÜNİTEYİ UZUN BİR SÜRE AÇIK BIRAKMAYIN.**

ŞEBEKEDEN AYRILMA: Elektrik prizi cihazın yakınına monte edilmeli ve kolay erişilebilir olmalıdır.

MONTAJ

- Fanın veya havalandırma deliklerinin yolunu asla engellemek önemlidir. Ürünü düz bir pozisyonda monte edin.
- Ürün için yer seçerken, tankın doldurulması ve rutin bakım için kolay ulaşılabilir olmasına dikkat edin.
- Armatürü asla yağmura, yüksek neme, aşırı sıcaklık değişikliklerine veya kısıtlı havalandırmaya maruz kalacağı bir yere monte etmeyin.
- Bu ürünün dış esnek kablosu veya kordonu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için yalnızca üretici veya servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

SİGORTA DEĞİŞİMİ:

Uyarılar: Sigortayı değiştirmeden önce elektrik kablosunu çıkarın ve her zaman aynı tip sigorta ile değiştirin.

Sigorta tutucusunu yuvasından sökün, hasarlı sigortayı çıkarın ve tam olarak aynı tip sigortayla değiştirin. Sigorta tutucusunu yerine vidalayın ve gücü yeniden bağlayın.

Sabit durum koşullarında dış yüzey sıcaklığı 60°C'dir.

İŞLEM:

- Lütfen üniteyi arka paneldeki anahtardan açın. Makine ısınmaya başlayacaktır. Sis makinesini çalıştırmak için uzaktan kumandadaki G/Ç anahtarını "I" konumuna getirin. Çalışma sıcaklığına ulaştığında, uzaktan kumandadaki neon anahtarı yanar. Bazen neon anahtarı kapanır ve pompa durur. Bu, ünitenin soğuduğu ve yeniden ısıtılması gerektiği anlamına gelir, ısıtıcı açıkken pompa çalışmaz ve makine tekrar kullanıma hazır olduğunda anahtar yanar.
- Genellikle tankta yeterli sis sıvısı kalıp kalmadığını kontrol edin. Makineyi sis sıvısı olmadan çalıştırmak makineye ciddi hasarlar verebilir.
- Sis çıkışı düşükse, ünite alışılmadık bir ses çıkarıyorsa veya hiç sis çıkışı yoksa lütfen kapatın ve sis sıvısını, sigortayı ve elektrik fişini kontrol edin. Bu parçaları kontrol ettikten sonra sorun çözülmediyse, onarım için bayinize geri gönderin.

TEMİZLİK:



HER KULLANIMDAN SONRA, HORTUMU TANKTAN ÇIKARIN VE TÜM SİS SIVISI KANALLARDAN ÇIKARILANA KADAR SİS PÜSKÜRTMEK İÇİN UZAKTAN KUMANDAYA BASIN! BUNU YAPMADIĞINIZDA MAKİNE-NİN TIKANMASINA NEDEN OLUR!

- Temizlemeden, tankını doldurmadan, sigortasını değiştirmeden, tamir etmeden veya başka bir bakım yapmadan önce makinenin fişini prizden çekin.
- Tüm sis makineleri, sis sıvısının kıvamı ve buharlaştırıldığı yüksek sıcaklıklar nedeniyle tıkanmaya eğilimlidir. Ancak, iyi bakımı yapılmış bir makine yıllarca güvenilir kullanım sağlamalıdır.
- Yaklaşık 40 saat sürekli kullanımdan sonra, refrakter borudaki kiri temizlemek için lütfen %80 damıtılmış su ve %20 sirke kullanın.
- Ürün fişe takılı değilken ve soğukken, ürünün ön tarafındaki başlığı söküp temizleyiniz.
- Tanktaki tüm sis sıvısını boşaltın ve temizleme solüsyonuyla değiştirin. Ürünü uygun bir duvar prizine takın ve her zamanki gibi ısınmasını bekleyin.
- Tank boşalana kadar ürünü iyi havalandırılmış bir alanda çalıştırın.
- Nozulu değiştirin.
- Temizlik artık tamamlandı. Ürünün fişini çekin ve soğumasını bekleyin. Tankı kaliteli su bazlı sis sıvısıyla doldurun.
- Makinenizi temizlemek için kuru bir bez kullanın ve kuru bir yerde saklayın.

TEKNİK PARAMETRE:

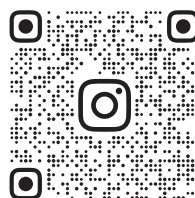
Güç	400W
Sis hacmi	14m3/dk.
Isınma süresi	8 dakika
Tank kapasitesi	0,3 litre
Projeksiyon mesafesi	3,5m
LED	3 x 3W kehribar
Güç kaynağı	220-240V~ 50/60Hz
Boyutlar	290 x 150 x 140mm
Ağırlık	1,8kg



*Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Baixe o manual em português em nosso site
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin*



*Any questions or problems?
Contact us*



IBIZALIGHTSOUND
Follow us on Instagram



Join us on facebook



Assembled in PRC • Designed by LOTRONIC S.A. •
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • 1480 Tubize • Belgium
info@lotronic.net

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024